

The bipolar world and the components of power



Ziarate Arbain

فِي الْأَصْلَابِ الشَّامِحَةِ وَالْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ (الطَّاهِرَةِ) لَمْ تُجَسِّنِكَ الْجَاهِلِيَّةُ

the Messenger of Allah! I bear witness that You were a light in the lofty loins and within the purified wombs! Ignorance did not defile You with

بِأَنْجَاسِهَا وَلَمْ تُنَلِّسَنَّكَ الْمُدْهَمَّاتُ مِنْ ثِيَابِهَا وَأَشْهَدُ أَنَّكَ مِنْ دَعَائِمِ الدِّينِ

its impurities! nor did the filthy costumes clothe You! I bear witness that You are one of the leaders of the religion! and one of the milestones of

وَأَرْكَانِ الْمُسْلِمِينَ وَمَعْقِلِ الْمُؤْمِنِينَ وَأَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْبُرُّ الْقَتْبِيُّ الرَّضِيُّ

the Muslims! and one of the strongholds of the believers! I bear witness that You are the righteous, pious, content, pure, guiding, and guided

الرَّزْكَيُّ الْهَادِي الْمُهْدِي وَأَشْهَدُ أَنَّ الْأَيْمَةَ مِنْ وَلَدِكَ كَلِمَةُ التَّقْوَى وَأَعْلَامُ

Imam! I bear witness that the Imams from Your offsprings are the terms of piety! and They are the flags of guidance! And They are the firmest

الْهُدَى وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَى وَالْحُجَّةُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا وَأَشْهَدُ أَنِّي بِكُمْ مُؤْمِنٌ وَبِإِيَابِكُمْ

handholds! and They are the proofs for the whole people of the world! and I bear witness that I believe in You and am certain of Your return

مُوقِنٌ بِشَرَائِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ عَمَلِي وَقَلْبِي لِقَلْبِكُمْ سِلْمٌ وَأَمْرِي لِأَمْرِكُمْ

to this world! through the laws of my religion! and via the ends of my endeavors! and my heart is at peace with your heart! and my deeds are

مُتَّبِعٌ وَضُرَّتِي لَكُمْ مُعَدَّةٌ حَتَّى يَأْذَنَ اللَّهُ لَكُمْ فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ لَا مَعَ عَدُوِّكُمْ

following Your commands! and my support for You is prepared! Until the time that God gives You permission! so I am with You, with Yu, not with

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَعَلَى أَرْوَاحِكُمْ وَأَجْسَادِكُمْ (أَجْسَامِكُمْ) وَشَاهِدِكُمْ وَ

غَائِبِكُمْ وَظَاهِرِكُمْ وَبَاطِنِكُمْ آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ

You are not present! and upon Your outward aspect! and upon your inward facet! Amen, Lord of the Worlds.



مجلس شورای اسلامی ایران



مجلس خبرگان رهبری

7

Ziarate Arbain

تَرَدَّى فِي هَوَاهُ وَأَسْحَطَكَ وَأَسْحَطَ نَيْتِكَ وَأَطَاعَ مِنْ عِبَادِكَ أَهْلَ الشَّقَاقِ

You angry! and to make Your prophet angry as well! In fact, they obeyed among your servants those who liked detachment of the public and

وَالنَّفَاقِ وَحَمَلَةَ الْأَوْزَارِ الْمُسْتَوْجِبِينَ النَّارِ (لِلنَّارِ) فَجَاهَدَهُمْ فِيكَ صَابِرًا

the hypocrisy! and they as well obeyed the campaign of those who carry the sins! i.e. they obeyed those who deserve merely the fire! so, He

مُحْتَسِبًا حَتَّى سَفَكَ فِي طَاعَتِكَ دَمَهُ وَاسْتَبِيحَ حَرِيمَهُ اللَّهُمَّ فَالْعَنُوهُمْ لَعْنًا وَبِيلاً

tried his best in a fully-patient way and resisted until His blood was shed in your obedience! And His family was taken captive! O' God curse them

وَعَذِّبْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ

severely! and punish them in a painful way! Peace be upon you, Son of the Messenger of God. Peace be upon You, O the Son of the highest-

سَيِّدِ الْأَوْصِيَاءِ أَشْهَدُ أَنَّكَ أَمِينُ اللَّهِ وَابْنُ أَمِينِهِ عِشْتَ سَعِيدًا وَمَضَيْتَ

position guardian! I bear witness that You are the trustee of Allah and the son of His trustee! You lived a delightful life! and You passed away in

حَمِيدًا وَوُتَّ فَقِيدًا مَظْلُومًا شَهِيدًا وَأَشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ مُنْجِزُ مَا وَعَدَكَ وَمُهْلِكُ

an attractive approach! and You died deceased, oppressed and martyred! and I bear witness that God will fulfill what He promised You! and He

مَنْ خَذَلَكَ وَمُعَذِّبُ مَنْ قَتَلَكَ وَأَشْهَدُ أَنَّكَ وَفَيْتَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَجَاهَدْتَ

surely will extinguish whoever rejects You! and He will punish those who joined together for killing You! and I bear witness that You fulfilled God's

فِي سَبِيلِهِ حَتَّى أَتَاكَ الْيَقِينُ فَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ ظَلَمَكَ وَ

covenant! and you strove in His cause until the confidence came to You! so may God curse those who killed you! and may He curse whoever

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَرَضِيَتْ بِهِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ أَنِّي وَلِيُّ لِمَنِ وَالَاهُ

mistreated You! and may God curse those who heard of their activities and was pleased with them! O Allah, I bear witness that I am a friend

وَعَدُوُّ لِمَنِ عَادَاهُ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ نُورًا

to those who are friends with Him! and an enemy to those who are hostile to Him! May my father and mother be sacrificed for You, O son of

6

Ziarate Arbain

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

السَّلَامُ عَلَى وَلِيِّ اللَّهِ وَحَبِيبِهِ السَّلَامُ عَلَى خَلِيلِ اللَّهِ وَنَجِيِّهِ السَّلَامُ عَلَى

Peace be upon the friend of Allah and His beloved person! Peace be upon the comrade of Allah and His noble one! Peace be upon the chosen

صَفِيِّ اللَّهِ وَابْنِ صَفِيَّهِ السَّلَامُ عَلَى الْمُحْسَنِ الْمَظْلُومِ الشَّهِيدِ السَّلَامُ عَلَى

one of Allah and the Son of His Chosen Imam! Peace be upon the oppressed martyr al-Husain! Peace be upon the captive of sorrows and the

أَسِيرِ الْكُرْبَاتِ وَقَتِيلِ الْعَبْرَاتِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُ أَنَّهُ وَلِيُّكَ وَابْنُ وَلِيِّكَ وَ

slain of tears! O Allah, I bear witness that he is Your friend and the son of Your friend! He is Your chosen individual and the son of Your chosen

صَفِيُّكَ وَابْنُ صَفِيِّكَ الْقَائِزُ بِكَرَامَتِكَ أَكْرَمْتَهُ بِالشَّهَادَةِ وَحَبَوْتُهُ بِالسَّعَادَةِ

one! He is the victorious in Your honor You have privileged him with martyrdom! You bestowed upon him the delightful future! You've chosen

وَاجْتَنَيْتَهُ بِطَيْبِ الْوِلَادَةِ وَجَعَلْتَهُ سَيِّدًا مِنَ السَّادَةِ وَقَائِدًا مِنَ الْقَادَةِ وَ

him with good birth! You've made him a master among masters! and a leader among leaders! and a defender among guardians and You gave

ذَائِدًا مِنَ الذَّادَةِ وَأَعْطَيْتَهُ مَوَارِيثَ الْأَنْبِيَاءِ وَجَعَلْتَهُ حُجَّةً عَلَى خَلْقِكَ

him the inheritance of the prophets! and You made him an evidence (from among Your guardians) over the whole people You created! So he

مِنْ الْأَوْصِيَاءِ فَأَعَذَّرَنِي الدُّعَاءُ وَمَنَحَ النَّصْحَ وَبَذَلَ مُجْتَهَهُ فِيكَ لِيُسْتَفْعَدَ

excused himself in the offering Last Word! and He granted advice! and He sacrificed his life for You! to rescue Your helot from ignorance! and

عِبَادَكَ مِنَ الْجَهَالَةِ وَحَيْرَةِ الصَّلَالَةِ وَقَدْ تَوَازَرَ عَلَيْهِ مِنْ غَرَّتِهِ الدُّنْيَا وَ

the confusion of misguidance! and those who were deceived by the glamor of the World! and had sold their part for the lowest vile! And had

بَاعَ حَظَّهُ بِالْأَرْذَلِ الْأَذْنَى وَشَرَى آخِرَتَهُ بِالثَّمَنِ الْأَوْكَسِ وَتَنَطَّرَسَ وَ

traded their finale to the lowermost price! and Oppressed all and were scattered in their passion to the Passing World joined together to make

5

Today's world, more than ever, is pushing humanity towards a bipolar world, each striving to preserve itself and overcome the other. Of these two, one represents the creation of a Secular (irreligious) society and the other represents a divine society. They have two views on man, the world and its destiny and each has components for power according to its own view.

Secular society views man as a being devoid of spirituality and considers the world to be a chance gift for man that he must try to obtain it by any means necessary, even if it means crushing other humans under his feet. In this type of worldview, the components of power revolve around two axes: one is wealth and the other is power (whether political, military, cultural, or scientific).

In their path of globalization, by acquiring power and wealth, they are trying to rule others unconditionally and anyone who does not submit to them is doomed to be eliminated.

A cursory glance at the past three centuries (since the

founding of America) and the subsequent world wars, the occupation of Palestine by the Zionist Jews, the establishment of the Zionist regime and their crimes and the bloodshed of innocent people, especially children, shows the kind of barbaric worldview that this type of thinking has been taking place among human society for long years.

On the other hand, there is the divine worldview, which views man as a divine vicegerent and his life as a temporary passage in this world, after which he is to enter a new realm in the next world. The components of the power of this worldview include faith, coherence, unity and maintaining one's independence. Unlike the secular worldview, it is not oppressive, but it does not accept oppression either.

The journey of the Arbāeen (of the leader and commander of the martyrs), in accordance with the goal of Imam Hussein (AS) in establishing the religion with the slogan "We are the ones who are not humiliated in no way" (هَيْهَاتَ مِنَّا الدَّلَّةُ) is on the path of a divine worl-

ldview, which in today's world can be considered a path to realizing a God-worshiping society and paving the way for the emergence of the Imam Mahdi to uproot the secular worldview with all its cruelties against the people of the world for its materialism.

In this regard, several points should be mentioned:

1. Maintaining the cohesion and unity of all people, especially the pilgrims of Imam Hussein (AS), in the path of this divine movement as a godly duty (وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا) (And hold fast to the rope of Allah all together and do not be divided). Of course, this action today, centered around remembering the purpose of the uprising of Imam Hussain (AS) and the leadership of an Islamic scholar (Valie Faghih) can give us a great power.

As a consequence of these two axes, in the 12-day imposed war by the Zionist regime against the Islamic Republic and the people of Iran, despite the influence of Western countries, especially the cunning Britain and the criminal America with the Zionist regime, the uni-

ty of the people and the impeccable management of the Supreme Leader (Ayatollah Khamenei) brought the enemy to its knees and, with all the means and hidden and open support, desperately called for a ceasefire.

2. Through the belief in the destruction of enemies and their ineffectiveness, even if it entails costs for the resistance front, today, the child-killing Zionist regime is closer than ever to the brink of destruction and, like Pharaoh, who thought that his kingdom would be preserved by killing children, is on the verge of collapse, which, God willing, is itself a basis for the collapse of America.

3. Giving in to the enemy's media propaganda should be avoided, because the enemies try to hide their weaknesses and weaken the resistance front by creating doubts, exaggerating problems, telling repeated lies, creating infiltration, and conducting psychological operations.